

INFORMATIVO PARA ASSOCIADOS DO SPCVB

OPINIÃO

São Paulo, grande e grandiosa

São Paulo é uma cidade de superlativos. Em São Paulo, tudo é grande e grandioso. A maior cidade do país é também a mais gentil das Américas. A metrópole que sustenta a economia nacional (é a 19ª cidade mais rica do mundo) também lidera o turismo por aqui. A capital paulista, que já ostentava o título de melhor destino das Américas para se fazer negócios, agora também é a melhor para sediar eventos internacionais. São Paulo é tudo isso e muito mais. E não pára de crescer.

Um levantamento recente da PricewaterhouseCoopers aponta que São Paulo será a 13ª cidade mais rica do mundo até 2020, à frente de grandes centros como Roma e Amsterdã, com um crescimento acumulado da ordem de 80%. A tendência apontada pela consultoria é que as metrópoles de países emergentes desbanquem, nesse período, cidades tradicionais européias e americanas. O mesmo estudo prevê um crescimento de 4,1% ao ano na economia paulistana (superior à média nacional, estimada em 3,3%), e seu PIB deve atingir a marca de US\$ 411 milhões.

Os números impressionam, mas não surpreendem aqueles que, como o **SPCVB**, conhecem o potencial e as qualidades de nossa cidade – e seus diferenciais em relação ao resto do planeta. São Paulo tem uma estrutura formidável, gente disposta a crescer e um espírito de unidade que poucas cidades do mundo têm. E o **SPCVB** sente-se orgulhoso de poder ter contribuído, junto com outras entidades, para esse crescimento.

Trazer ou apoiar eventos para São Paulo e receber bem quem aqui chega é apenas uma parte do trabalho. Também buscamos instigar o desenvolvimento de tantos setores, promover integração com os visitantes e estimular nossos associados a participar de eventos no exterior. Tudo isso, entre outras ações e estratégias, para garantir que o crescimento da cidade também seja revertido em crescimento dos associados.

Eu e os membros da Diretoria Executiva nos orgulhamos de fazer parte desse processo majestoso. Venha fazer parte e sentir-se orgulhoso também. São Paulo já é tudo de bom, e tem tudo para ficar melhor ainda.



Um grande abraço,

Orlando de Souza
PRESIDENTE

RANKING

A melhor das Américas para eventos

ICCA coloca São Paulo entre os 20 principais destinos do mundo

São Paulo é a melhor cidade das Américas para sediar eventos internacionais e a 18ª do mundo, de acordo com o mais recente ranking divulgado pela *International Congress and Convention Association (ICCA)*, a maior organização mundial da indústria de eventos. A capital paulista aparece, pela primeira vez, entre as Top 20 do ranking, espécie de termômetro da capacidade de organização e receptividade da cidade.

Além de levar o primeiro lugar nas Américas, desbancando cidades como Vancouver, Buenos Aires e Nova York, São Paulo ainda deixou para trás centros de eventos consagrados no mundo, como Madri, Roma, Sydney e Atenas. O salto foi de 20 posições em relação a 2005, quando era a 38ª colocada.

A *ICCA* avalia, anualmente, mais de 200 destinos em 80 países, e a boa avaliação paulistana no ranking atual, relativo a 2006, contribuiu para que o Brasil saltasse para o 7º lugar (era o 11º no ano anterior). É a primeira vez que um país latino desponta entre os Top 10 da entidade. O Brasil está mais bem classificado que Holanda, Austrália, Grécia, Canadá, Suíça e China.

Para o presidente do **SPCVB**, Orlando de

Souza, estar entre os 20 principais destinos para eventos de negócios no mundo é indicativo de que o trabalho da entidade está no caminho certo. “Nossa meta era entrar para o Top 20 do ranking e conseguimos. “O excelente resultado coroa as parcerias com a São Paulo Turismo, Embratur, outras entidades e nossos associados, forte estratégia de trabalho, pesquisa e contatos para a captação de mais encontros internacionais para o país.”

A gerente de captação internacional Elisabete Sorrentino explica a importância da *ICCA* e de seu ranking. “É uma relação viciosa de excelência, ou seja, quanto melhor a classificação da cidade no ranking, maior a facilidade de atrair eventos internacionais, e quanto mais eventos captarmos, melhor a classificação.” Ela ainda lembra que esses eventos apresentam importantes oportunidades de negócios, “e ajudam no desenvolvimento das cidades que os sediam”.

A avaliação da entidade internacional visa a oferecer às cidades uma poderosa ferramenta de promoção e marketing para ser usada na prospecção e captação de eventos internacionais. O relatório atual considerou 5.838 eventos ocorridos em 2006 – número 10% superior ao do ano anterior.



O São Paulo Convention & Visitors Bureau é uma fundação sem fins lucrativos, mantida pela iniciativa privada e denominada juridicamente Fundação 25 de Janeiro. A entidade foi instituída em 11 de novembro de 1983.

Missão

PROMOÇÃO, CAPTAÇÃO, GERAÇÃO E INCREMENTO DE EVENTOS QUE AUMENTEM O FLUXO DE VISITANTES A SÃO PAULO

Fatos & Fotos

1 REUNIÃO COM AMPRO NO SPCVB. A PARTIR DA ESQ.: TONI SANDO, EDUARDO VULCANI, MARCELLY TAKABAYASHI, ALEXIS PAGLIARINI, SCHIRLEY MELO, GASPAR BRANDÃO, CARMEM GOMES, FLÁVIA GOLDEMBERG, FLÁVIA PAOLUIS E RUBEM VALDUGA.



2 EVENTO DE POSSE NO MAM: ANA MARIA CARVALHO COM CARLOS JACOBINA (MERCURE GRAND HOTEL IBIRAPUERA), EDUARDO SANOVICZ (REED EXHIBITIONS), EDUARDO CAMARGO E MAARTEN DRENTH (INTERCONTINENTAL SÃO PAULO).



3 REUNIÃO COM A DIRETORIA DO SKAL NO SPCVB A PARTIR DA ESQ.: WALTER TEIXEIRA, TONI SANDO, CHRISTIAN MONTES, MANUEL NOGUEIRA, (PRES. DO SKAL), LUIZ EDUARDO R. COSTA, JOSÉ RICARDO PETERLE E ROBERTO SIMON ADLER.

4 VISITA AO CENTRO DE CONVENÇÕES FREI CANECA: WINSTON CHAGAS (DIR. DO CENTRO DE CONVENÇÕES) ENTRE ELENICE ZAPAROLI E ELISABETE SORRENTINO.



5 ALMOÇO NO HOTEL TRANSAMÉRICA, A PARTIR DA ESQ.: ELENICE ZAPAROLI, CLAUDIO BONUCCELLI (DIR.DO HOTEL), ORLANDO DE SOUZA, VÂNIA AIBARA (GER. GERAL DE VENDAS DO HOTEL) E TONI SANDO.



6 ALMOÇO NO RUBAYAT- MORUMBI A PARTIR DA ESQ.: FERNANDA MONTÁ (EXECUTIVA DE CONTAS DO CIE BRASIL), CLAUDIA GUZZELLI DELLAPE (DIRETORA DA G+G EVENTOS E PROMOÇÕES LTDA), ELISABETE SORRENTINO, CASSIA SAYURI KOGA (GER. DE FEIRAS E CONGRESSOS DO ESTANPLAZA HOTELS), ELENICE ZAPAROLI E MARISE BERG (GER. DE EVENTOS DO CREDICARD HALL).

7 EVENTO DE POSSE DA DIRETORIA DA AHBRI-ILHABELA. A PARTIR DA ESQ.: GUTO FERRARINI (PRES. ACA-SÃO SEBASTIÃO), TONI SANDO, RUBEM VALDUGA, ANA MARIA CARVALHO E WERNER BENZ (PRES. AHBRI-ILHABELA).



8 DURANTE 2º TRADE SAIRS & EVENTOS MEETING. A PARTIR DA ESQ.: JOÃO BATISTA DE LIMA (PRES. DA ESTRUTURAL), LUCIA CRISTINA DE BUONE (GER. DE NEGÓCIOS DA FRANCAL), ELENICE ZAPAROLI, ABDALA JAMIL ABDALA (PRES. DA FRANCAL) E FRANCISCO DOS SANTOS (PRES. DA COUROMODA E HAIR BRASIL).



9 VISITA AO RENAISSANCE SÃO PAULO HOTEL: ELISABETE SORRENTINO ENTRE ALINE BUENO (GER.DE CONTAS) E LEONARDO MELRO (GER. DE VENDAS DO HOTEL).



NOVIDADE

Acontece em SP apresenta atrações do mês ao turista

Um projeto da São Paulo Turismo com o apoio do **SPCVB**, a publicação mensal *Acontece em SP* leva ao visitante informações sobre todas as atrações que acontecem na cidade. “É uma forma independente e funcional de promover nossos atrativos”, afirma Rubem Valduga, gerente de Promoções e Parcerias.

Com tiragem de 8 mil exemplares e impressos em papel reciclado, os folhetos são distribuídos nas principais redes hoteleiras da capital e nas CITs - Centrais de Informações Turísticas. A publicação apresenta shows, eventos esportivos, peças teatrais, agenda dos cinemas, feiras e eventos e espetáculos de dança, tudo disponível em português, inglês e espanhol.



PREMIAÇÃO

Brasil Travel News garante mais um troféu ao SPCVB

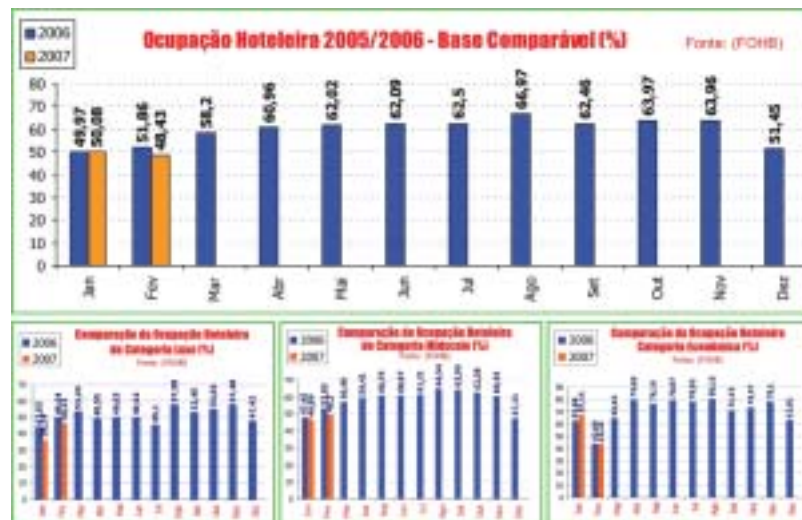


O diretor superintendente do **SPCVB**, Toni Sando, foi escolhido vencedor do prêmio “Os 10 mais do turismo” na categoria Executivo Trade Turístico. O prêmio é concedido pelo *Brasil Travel News*, uma das mais importantes publicações nacionais sobre turismo. Na foto, Toni exibe o troféu recebido na cerimônia de entrega, no Hotel Crowne Plaza, em 29 de março.

São Paulo em Números

HOTELARIA

450 hotéis ⁽³⁾ Taxa de ocupação média em 2006: **61,66%** ⁽⁷⁾
 45 mil apartamentos disponíveis ⁽³⁾ Diária média em 2006: **R\$ 121,05** ⁽⁷⁾
 350 motéis ⁽¹⁾



GASTRONOMIA

12,5 mil restaurantes ⁽³⁾ 3,2 mil padarias
 2ª cidade do mundo em número de restaurantes ⁽¹⁾ 10,4 milhões de pãezinhos por dia
 52 tipos de culinária ⁽¹⁾ 7,2 mil pãezinhos por minuto ⁽¹⁾
 500 churrascarias ⁽¹⁾ 1,5 mil pizzarias
 250 restaurantes japoneses ⁽¹³⁾ 1 milhão de pizzas por dia
 15 mil bares ⁽¹⁾ 720 pizzas por minuto ⁽¹⁾
 2 mil opções de delivery ⁽¹⁾

CULTURA E LAZER

120 teatros ⁽¹⁾ 27 eventos culturais ⁽³⁾
 88 museus ⁽³⁾ 53 parques e áreas verdes ⁽²⁾
 257 salas de cinema ⁽³⁾ 7 estádios de futebol ⁽²⁾
 75 bibliotecas ⁽²⁾ 9 casas de espetáculos ⁽²⁾
 39 centros culturais ⁽²⁾ 1.000 academias de ginástica ⁽²⁾
 2.785 praças ⁽²⁾ 184 casas noturnas ⁽³⁾
 4 parques temáticos ⁽²⁾ 1 autódromo (aqui é realizado o GP do Brasil de Fórmula 1) ⁽²⁾
 9 cineclubes e salas de cinema ⁽³⁾

EVENTOS

Somos a capital sul-americana de feiras de negócios. ⁽⁴⁾
 Aqui acontecem 90 mil eventos por ano. ⁽¹²⁾
 Conheça alguns de nossos indicadores:

1 evento a cada 6 minutos ⁽¹²⁾ transportes terrestre e aéreo ⁽⁸⁾
 500 mil empregos diretos e indiretos ⁽¹²⁾ Circulam por ano **4,3 milhões** de profissionais e compradores, sendo **45 mil estrangeiros**. ⁽⁴⁾
 120 das 160 grandes feiras realizadas no país ⁽⁴⁾ **230 mil m²** de oferta diária em áreas de pavilhões ⁽⁴⁾
 1 feira de negócios a cada 3 dias ⁽⁴⁾ **150 mil m²** de oferta diária em centros de convenções, espaços hoteleiros e outros ⁽⁶⁾
 75% do mercado brasileiro de feiras de negócios ⁽⁴⁾ **29 mil** empresas expositoras passam por esses espaços, por ano ⁽⁴⁾
R\$ 2,4 bilhões de receita/ano ⁽⁴⁾
R\$ 700 milhões em locação de área para exposição ⁽⁴⁾
R\$ 700 milhões em serviços ⁽⁴⁾
R\$ 8 bilhões em viagens, hospedagem e

TURISMO

10 milhões de visitantes passam pela cidade anualmente ⁽⁸⁾
 2,3 dias é o tempo médio de permanência dos viajantes na cidade ⁽⁸⁾
 Gastos diários do turista:
 R\$ 224,81 ⁽³⁾

CONSUMO E FINANÇAS

240 mil lojas ⁽¹⁾ 1.931 agências bancárias ⁽¹⁾
 4 mil farmácias e drogarias ⁽¹⁾ 864 mil transações de cartão de crédito por dia ⁽¹⁾
 5 mil pet shops ⁽¹⁾ 59 ruas especializadas em mais de 51 segmentos ⁽²⁾
 72 shopping centers que recebem 30 milhões de visitantes por mês ⁽¹⁾ 15% é a participação da cidade no PIB brasileiro ⁽²⁾
 900 feiras livres semanais ⁽¹⁾
 34 mil indústrias ⁽³⁾

TRANSPORTE

5,2 milhões de carros ⁽³⁾ 500 helicópteros (2ª maior frota mundial) ⁽¹⁾
 33 mil táxis ⁽¹⁾ 39 companhias aéreas ⁽³⁾
 21 empresas de táxi ⁽¹⁾ 4 aeroportos na Grande São Paulo, 1 em Campinas e 1 em Guarulhos ⁽²⁾
 10 mil ônibus ⁽¹⁾ 25 países e 75 cidades nacionais e internacionais são os destinos oferecidos nesses aeroportos ⁽⁶⁾
 4 linhas de metrô ⁽²⁾ 500 pousos e decolagens diariamente no Aeroporto Internacional de Cumbica (Gru) ⁽¹⁾
 57,6 km de linhas metroviárias ⁽³⁾ 33 mil passageiros, diariamente, passam por Cumbica ⁽¹⁾
 54 estações de metrô ⁽¹⁵⁾
 270 km de linha férrea ⁽²⁾
 91 mil ruas e avenidas ⁽¹⁾
 5,5 mil semáforos ⁽³⁾
 1,8 mil postos de gasolina ⁽¹⁾
 349 mil placas de trânsito ⁽¹⁾
 19 terminais de ônibus com 990 linhas ⁽¹⁴⁾
 3 terminais rodoviários ⁽¹⁶⁾



Fontes:

(1) Editora Abril (2) PMSP (3) São Paulo Turismo (4) Ubrafe (5) Governo do Estado de São Paulo (6) Infraero (7) Fohb (8) São Paulo Convention & Visitors Bureau (9) Revista *Latin Trade* (10) IBGE (11) MEC (12) Sebrae (13) *Guia de Restaurantes Japoneses* – Editora JBC (14) SPTTrans (15) Metrô (16) Socican

Eventos captados e apoiados em 2007

EVENTO	ORGANIZADOR / PROMOTOR ASSOCIADO E/OU ENTIDADE	Nº DE PAX	DATA INICIAL	DATA FINAL	DIAS	PERNOITES (Estimadas em 40%)	AÇÃO
1 Couromoda 2007 - 34ª Feira Internacional de Calçados, Artigos Esportivos e Artefatos de Couro	Couromoda Feiras Comerciais	64.300	15/01/2007	18/01/2007	4	FEIRA	Apoio
2 CIOSP - 25º Congresso Internacional de Odontologia de São Paulo - APCD	Associação Paulista de Cirurgiões Dentistas	67.090	27/01/2007	31/01/2007	5	134.180	Apoio
3 2ª Corrida e Caminhada Oral-B Prevenção ao Câncer Bucal - APCD	Associação Paulista de Cirurgiões Dentistas	4.546	28/01/2007	28/01/2007	1	CORRIDA	Apoio
4 2º Encontro Latino-Americano de Viagens Corporativas e Tecnologia - LACTTE	ABGEV - Associação Brasileira de Viagens Corporativas	650	05/02/2007	07/02/2007	3	780	Apoio
5 Workshop Interativo "Marketing de Eventos: a chave para seu sucesso"	Trevisan Publicidade e Eventos	100	10/02/2007	10/02/2007	1	40	Apoio
6 5th Training Programme for Public Transport Managers (5º Programa de Treinamento para Gerentes de Transportes Públicos)	UITP / Metropolitano	30	12/02/2007	14/02/2007	3	36	Apoio
7 II Trade Fairs & Events Meeting	Grupo Radar	300	14/02/2007	14/02/2007	1	120	Apoio
8 International Conference on Life Cycle Assessment (Conferência Internacional de Avaliação de Ciclo de Vida - CILCA)	Associação Brasileira de Ciclo de Vida	200	26/02/2007	28/02/2007	3	240	Apoio
9 5ª Feira - EBS Evento Business Show	Inn Design Grupo	4.000	28/02/2007	02/03/2007	3	FEIRA	Apoio
10 Conteúdo Fashion	Fashion School Brazil	150	01/03/2007	01/03/2007	1	60	Apoio
11 7th INCTR Annual Meeting (7º Encontro Anual da Rede Internacional de Tratamento e Pesquisa para Câncer)	INCTR Brasil	200	01/03/2007	04/03/2007	4	320	Apoio
12 Casa Hotel	Casa Cor	10.000	01/03/2007	18/03/2007	18	FEIRA	Apoio
13 International Mergers and Acquisitions in Latin America Conference (Conferência Internacional de Fusões e Aquisições na América Latina)	International Bar Association	200	08/03/2007	09/03/2007	2	160	Apoio
14 INTA/ASIPI Conference (Conferência da Associação Internacional de Marcas Registradas/Associação Inter-Americana da Propriedade Industrial)	Soma - Master em Comunicação	400	10/03/2007	14/03/2007	5	800	Apoio
15 14º ABUP SHOW - Salão de Utilidades e Presentes	Cia das Artes	12.000	16/03/2007	20/03/2007	5	FEIRA	Apoio
16 EXPO BELTA 2007 - Feira de Educação Internacional	Associação Brasileira dos Organizadores de Viagens Educacionais e Culturais	10.000	17/03/2007	18/03/2007	2	FEIRA	Apoio
17 X Congresso Brasileiro e VI Congresso Mundial de Ciência em Animais de Laboratório e V Encontro de Pesquisadores do Mercosul	COBEA - Colégio Brasileiro de Experimentação Animal	250	19/03/2007	21/03/2007	3	300	Apoio
18 I Brazil Patchwork Show	Brazil Patchwork Show	6.000	20/03/2007	23/03/2007	4	FEIRA	Apoio
19 1º Congresso Internacional de Psiquiatria da Infância e da Adolescência	Eventus Planejamento e Organização	1.000	21/03/2007	24/03/2007	4	1.600	Apoio
20 "Um Negócio Chamado...Eventos!"	Infopress	50	22/03/2007	23/03/2007	2	40	Apoio
21 2nd Composium of IALP (2º Composium da Associação Internacional de Fonoaudiologia e Foniatria)	Acquaviva Produções e Promoções	750	24/03/2007	25/03/2007	2	600	Apoio
22 Captação de Patrocínio (Curso)	Trevisan Publicidade e Eventos	30	30/03/2007	31/03/2007	2	24	Apoio
23 V Encontro São Paulo de Cirurgia Vascular	Meeting Eventos	800	30/03/2007	31/03/2007	2	640	Apoio
24 Consumidor Moderno Marketing Show 2007	ABEMD	2.240	03/04/2007	04/04/2007	2	1.792	Apoio
25 V Congresso e VII Jornada de Cirurgia Espinhal de São Paulo	Centro de Estudos de Neurocirurgia do HSPE	600	05/04/2007	07/04/2007	3	720	Apoio
26 Robótica Conference & Expo	WTM Management	5.000	11/04/2007	13/04/2007	3	6.000	Apoio
27 IV Brazil Scrapbooking Show	Brazil Scrapbooking Show	6.000	11/04/2007	14/04/2007	4	FEIRA	Apoio
28 Robótica Salão de Robôs	WTM Management	50.000	11/04/2007	15/04/2007	5	FEIRA	Apoio
29 15º Seminário Internacional em Busca da Excelência & VIII Convención del Premio Iberoamericano de la Calidad (VIII Convención do Prêmio Ibero-Americano da Qualidade)	Fundação Nacional da Qualidade / Fundación Iberoamericana para la Gestión de la Calidad	280	11/04/2007	13/04/2007	3	336	Apoio
30 Reunión del Consejo Central de Delegados de América Latina de la Unión Internacional de los Dirigentes Cristianos de Empresa (Reunião do Conselho Central de Delegados da América Latina da União Internacional de Dirigentes Cristãos de Empresa)	Unión Internacional de los Dirigentes Cristianos de Empresa - America Latina	80	12/04/2007	13/04/2007	2	64	Apoio
31 3º Congresso Latino Americano de Gastronomia e Nutrição - SBGAN	Sociedade Brasileira de Gastronomia e Nutrição	1.000	12/04/2007	14/04/2007	3	1.200	Apoio
32 JPR 2007 - 37ª Jornada Paulista de Radiologia	Sociedade Paulista de Radiologia e Diagnóstico por Imagem	3.500	12/04/2007	15/04/2007	4	5.600	Apoio
33 11ª Erótika Fair	ABEME	25.000	13/04/2007	06/05/2007	12	FEIRA	Apoio
34 VIII Meia Maratona Cidade de São Paulo Corpore ACJ	Corpore Brasil	10.000	15/04/2007	15/04/2007	1	CORRIDA	Apoio
35 ABRIN 2007 - 24ª Feira de Brinquedos	Françal Feiras	16.000	23/04/2007	26/04/2007	4	FEIRA	Apoio
36 Tecnoláctea & Sorvetes 2007 - IV Feira Técnica Internacional de Produtos para a Indústria do Leite e Derivados	ABIS, ABIQ e Leite Brasil	15.000	24/04/2007	26/04/2007	3	FEIRA	Apoio
37 International Meat Conference (Congresso Internacional da Carne - OPIC)	Conselho Nacional da Pecuária de Corte	450	25/04/2007	27/04/2007	3	540	Apoio
38 Assembleia General Extraordinaria de CONFEMEL (Assembléia Geral Extraordinária da Confederação Médica Latino-Americana e do Caribe)	Associação Médica Brasileira / CONFEMEL	80	25/04/2007	27/04/2007	3	96	Apoio
39 NATURAL TECH 2007 - 3ª Feira Internacional de Produtos Naturais, Alimentação Saudável e Saúde	Françal Feiras	18.700*	03/05/2007	06/05/2007	4	FEIRA	Apoio
40 BIO BRAZIL FAIR 2007 - 3ª Feira Internacional de Produtos Orgânicos e Agroecologia	Françal Feiras	18.700	03/05/2007	06/05/2007	4	FEIRA	Apoio
41 Plenitude - 3º Salão da Maturidade	Salão da Maturidade	10.000	03/05/2007	06/05/2007	4	FEIRA	Apoio
42 Encontro de Negócios Abrasel SP 2007	Associação Brasileira de Bares e Restaurantes SP	3.000	08/05/2007	09/05/2007	2	FEIRA	Apoio
43 23º Congresso de Gestão e Feira Internacional em Supermercados APAS 2007	APAS - Associação Paulista de Supermercado	2.500	14/05/2007	17/05/2007	4	4.000	Apoio
44 IV FENALAW - Congresso e Exposição de Administração Legal para Advogados	Fenalaw	1.500	15/05/2007	17/05/2007	3	1.800	Apoio
45 7ª Feira e Congresso Secretária SP	Secretária	300	18/05/2007	19/05/2007	2	240	Apoio
46 ExpoAlumínio 2007 - III Congresso Internacional do Alumínio e Exposição Internacional do Alumínio	Associação Brasileira do Alumínio - ABAL	600	22/05/2007	24/05/2007	3	720	Apoio
47 Feira do Estudante - Expo Ctee 2007	Centro de Integração Empresa-Escola - CIEE	25.000	25/05/2007	27/05/2007	3	FEIRA	Apoio
48 Art & Business	Lorena Hotel Internacional	1.000	26/05/2007	26/05/2007	1	FEIRA	Apoio
49 XIV Congreso de la Asociación Latinoamericana de Parques Zoológicos y Acuarios - ALPZA (XIV Congresso da Associação Latino-Americana de Parques Zoológicos e Aquários)	Acquaviva Produções e Promoções	1.000	27/05/2007	01/06/2007	6	2.400	Apoio
50 Casa Cor São Paulo 2007	Casa Cor	90.000	29/05/2007	09/07/2007	42	FEIRA	Apoio
51 2nd Travel Distribution Latin America & the Caribbean Summit (2º Encontro Latino-Americano e Caribenho de Serviços e Distribuição Turística)	Eye for Travel	300	13/06/2007	14/06/2007	2	240	Captação
52 World Management Congress and Expo	WTM Management	2.000	11/06/2007	13/06/2007	3	2.400	Apoio
53 Mega Artesanal 2007	Mega Artesanal	60.000	04/07/2007	08/07/2007	5	FEIRA	Apoio
54 FRANCAL 2007 - Feira Internacional de Calçados, Acessórios de Moda, Máquinas e Componentes	Françal Feiras	60.000	10/07/2007	13/07/2007	4	FEIRA	Apoio
55 ENEJ 2007 - XV Encontro Nacional de Empresas Juniores	Empresa Júniores da Fundação Getúlio Vargas	1.000	25/07/2007	29/07/2007	5	2.000	Captação
56 TECH MÓVEL - III Feira de Tecnologia e Fornecedores da Indústria de Móveis do Estado de São Paulo	SIMM	8.000	06/08/2007	10/08/2007	5	FEIRA	Apoio
57 Brazil Promotion	Forma Editora Ltda.	10.000	07/08/2007	09/08/2007	3	FEIRA	Apoio
58 EXPOLAZER 2007 - 15ª Feira Internacional de Produtos e Serviços para Piscinas, Parques Temáticos e Lazer	Françal Feiras	12.000	07/08/2007	10/08/2007	4	FEIRA	Apoio
59 ESCOLAR PAPER BRASIL 2007 - 21ª Feira Internacional de Produtos, Serviços e Tecnologia para Escolas, Escritórios e Papelarias	Françal Feiras	50.000	28/08/2007	31/08/2007	4	FEIRA	Apoio
60 CONAREC 2007 - Congresso Nacional das Relações Empresa-Cliente 2007	ABRAREC	2.240	04/09/2007	05/09/2007	2	1.792	Apoio
61 W2i - Digital Cities Convention (Convenção de Cidades Digitais)	W2i - The Wireless Internet Institute	200	11/09/2007	11/09/2007	1	80	Captação
62 EXPOMUSIC 2007 - 24ª Feira Internacional da Música - Instrumentos Musicais, Audio, Iluminação e Afins	Françal Feiras	53.000	26/09/2007	30/09/2007	5	FEIRA	Apoio
63 Biofach América Latina 2007	Planeta Orgânico	12.000	16/10/2007	18/10/2007	3	FEIRA	Apoio
64 3ª Edição do X Meeting Congresso Anual da Associação Brasileira de Bioinformática e Biologia Computacional	Associação Brasileira de Bioinformática e Biologia Computacional	800	01/11/2007	03/11/2007	3	960	Captação
65 Cityscape South America - Evento Internacional sobre Investimentos e Desenvolvimento Imobiliário	IBC do Brasil	300	04/12/2007	06/12/2007	3	360	Apoio
66 NO DIG Latin America	Acqua Eventos	300	13/02/2008	15/02/2008	3	360	Captação
67 17th World Congress of the Association of International Marathons and Distance Racers (17º Congresso Mundial da Associação Internacional de Maratonistas e Corredores de Longa Distância)	AIMS / CORPORE	250	2009	2009	4	400	Captação
68 Interamerican Congress on Sanitary and Environmental Engineering - AIDIS (Congresso Inter-Americano de Engenharia Sanitária e Ambiental)	ABES - Associação Brasileira de Engenharia Sanitária	1.500	2012	2012	6	3.600	Captação
		821.866				177.640	

Participações em feiras/2007

ESTIVEMOS PRESENTES

FITUR MADRI	JANEIRO
WORKSHOP CVC SÃO PAULO	FEVEREIRO
EBS SÃO PAULO	FEVEREIRO
IMEX – FRANKFURT/ALEMANHA	ABRIL
AVIESTUR – ÁGUAS DE LINDÓIA	ABRIL

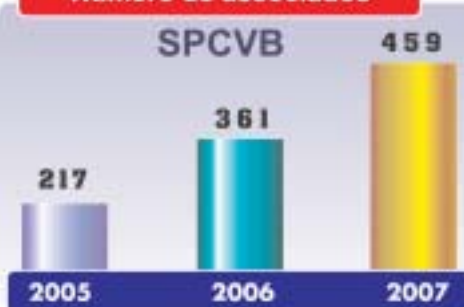


RUBEM VALDUGA SPCVB, TASSO GADZANIS E LUCIANA CANTO, DA SÃO PAULO TURISMO, DURANTE FITUR-MADRID

ESTAREMOS PRESENTES

BITO – RIO DE JANEIRO	MAIO
WORKSHOP SP MEU DESTINO	JUNHO
NBTA CONGRESS & EXHIBITION BOSTON/EUA	JULHO
AVIRRP – RIBEIRÃO PRETO	AGOSTO
LA CUMBRE FT LAUDERDALE/EUA	SETEMBRO
IT&ME CHICAGO/EUA	SETEMBRO
AVIESTUR – ÁGUAS DE LINDÓIA	SETEMBRO
ABAV – RIO DE JANEIRO	OUTUBRO
WTM – LONDRES	NOVEMBRO
FIT – BUENOS AIRES	NOVEMBRO
FESTIVAL DE TURISMO DE GRAMADO	NOVEMBRO
EIBTM – BARCELONA/ESPAÑA	NOVEMBRO
ICCA – TAILÂNDIA	NOVEMBRO
EXPOSYSTEMS – SÃO PAULO	NOVEMBRO
CONGRESSO ABEOC SÃO PAULO	DEZEMBRO

Número de associados



CAPTAÇÃO

São Paulo registra recorde de eventos em 2007

São Paulo conquista 38 grandes eventos em três meses

O primeiro trimestre de 2007 registrou um número recorde de grandes eventos captados e apoiados para a capital paulista: 38, um aumento de 100% em relação ao mesmo período do ano anterior. De acordo com o diretor superintendente do SPCVB, Toni Sando, a perspectiva é que esses eventos atraiam cerca de 600 mil visitantes e garantam 17 mil pernóites para as redes hoteleiras.

Dos eventos captados, 31 são nacionais e sete são internacionais, dos mais diversos setores da economia. "Isso confirma a boa estrutura da cidade para receber qualquer tipo de feira ou congresso", comemora Toni. Entre os eventos captados, destacam-se o X-Meeting 2007 (Congresso Anual da Associação Brasileira de Bioinformática e Biologia Computacional), o XV Encontro Nacional de Empresas Juniores (ENEJ 2007), e o Congresso Inter-Americano de Engenharia Sanitária e Ambiental (AIDIS 2012).



DR. SÉRGIO SCHALKA (TESOUREIRO ADJUNTO DA COMISSÃO ORGANIZADORA DO CONGRESSO – SOCIEDADE BRAS. DE DERMATOLOGIA), ROSÂNGELA BOTELHO (IN TIME PROMOÇÕES & EVENTOS), DR. REINALDO TOVO (COORD. DA COMISSÃO DE EVENTOS SOCIAIS DO CONGRESSO), DRA. TÁTIANE ZAGO CURI (COMISSÃO DE EVENTOS SOCIAIS), JANAINA TRENTIN (SPTURISMO) E ELENICE ZAPAROLI.



DR. AIRTON DELDUQUE FRANKINI (PRES. SOCIEDADE BRASILEIRA DE ANGIOLOGIA E CIRURGIA VASCULAR), DR. VALTER CASTELLI JR (PRES. SOCIEDADE BRASILEIRA DE ANGIOLOGIA E CIRURGIA VASCULAR SÃO PAULO) E ELENICE ZAPAROLI (SPCVB), ENTREGA OFICIAL DE DOSSIE DE CANDIDATURA.



PROF. CARLOS AZZONI (FEA-USP), ELISABETE SORRENTINO, PROF. EDUARDO HADDAD (FIPE), EDUARDO RECTOR (SPCVB) E PROF. JOAQUIM GUILHOTO (FEA-USP) EM VISITA DE APOIO A 3 EVENTOS



SR. RODOLFO EICHLER (CONSELHEIRO CORPORE), SR. EDGARDO JOSÉ DOS SANTOS (DIRETOR ADMINISTRATIVO CORPORE) E EDUARDO RECTOR (SPCVB) EM VISITA DE CAPTAÇÃO DO CONGRESSO AIMS 2009



SR. EDUARDO JORGE (SECRETÁRIO MUNICIPAL DO VERDE E DO MEIO AMBIENTE) E ELISABETE SORRENTINO, EM EVENTO NO ZOOLOGICO DE SÃO PAULO



ELENICE ZAPAROLI (SPCVB) ENTRE ERICK CEPAS (PRES. DA ADCE-SP), EM VISITA A ENVENTO, (DIRETOR OPERACIONAL E EVENTOS), JOSÉ EDUARDO DE MEDEIROS VAZ (DIRETOR DE VENDAS) E CARLOS EDUARDO HUE (GERENTE GERAL WTC HOTEL SÃO PAULO).



ELENICE ZAPAROLI (SPCVB) ENTRE FELIPE SILVA (DIRETOR DE VENDAS) E ANDREIA FRIEDRICH (GERENTE DE CONTAS) DO HOTEL EMILIANO



ELENICE ZAPAROLI ENTRE TATIANA NICOLINI (GERENTE DE VENDAS) E CLÁUDIA BIASETTO (DIRETORA OPERACIONAL) DO HOTEL UNIQUE

Flashes da captação



RAUL SOUZA SULZBACHER (PRESIDENTE CÂMARA DOS DIRIGENTES LOJISTAS DO SHOPPING CENTER IGUATEMI, ELENICE ZAPAROLI (SPCVB), JULIANA ABAT (COORDENADORA DE MARKETING DO SHOPPING CENTER IGUATEMI), GLÓRIA MARIA M. DE FREITAS (SOCESP – SOCIEDADE DE CARDIOLOGIA DO ESTADO DE SÃO PAULO).



DURANTE EVENTO 2º. INTERNATIONAL COMPOSIUM IALP NO BLUE TREE CONVENTION IBIRAPUEIRA DA ESQ PARA DIREITA: MARCELO ACQUAVIVA (ACQUAVIVA PRODUÇÕES & PROMOÇÕES), ELISABETE SORRENTINO E DRA. MARA BEHLAU (PRES. DO CONGRESSO E DA INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR LOGOPEDICS AND PHONATRICS)



DANIELA RODRIGUES (MEETING EVENTOS), DR. ROBSON BARBOSA DE MIRANDA (SOCIEDADE BRASILEIRA DE ANGIOLOGIA E CIRURGIA VASCULAR SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE ECOGRAFIA VASCULAR) E ELENICE ZAPAROLI (SPCVB).



EDUARDO RECTOR E ELISABETE SORRENTINO (SPCVB), COM O SR. CARLOS A. O. CAMARGO (PRESIDENTE DA ADCE-SP) EM VISITA A EVENTO



ELENICE ZAPAROLI (SPCVB) COM SR. MAURÍZIO SARCINELLA (GERENTE GERAL DO CENTRO DE EXPOSIÇÃO IMIGRANTES).

HOSPITALIDADE

Bem Receber: após um ano, início de nova fase

Programa oferece facilidades e benefícios aos visitantes de feiras de negócios



Estandes do Bem Receber estão nas principais feiras e congressos da cidade

Lançado em 2006 para cativar visitantes de negócios e lazer com ações de boa receptividade, o programa *Bem Receber* inicia nova fase e amplia seu alcance. Agora, estende-se também aos recepcionistas dos principais hotéis, que passarão por treinamento ao durante

o ano, assim como já ocorre com os taxistas.

“É fundamental que a cidade se preocupe com seus visitantes”, afirma o presidente do SPCVB, Orlando de Souza. “Nossa cidade é a mais gentil das Américas e a quinta do mundo. Somos bons anfitriões por natureza,

mas, mesmo assim, é preciso contar com uma estrutura profissional capacitada e treinada para garantir que o visitante sinta-se bem em São Paulo”, complementa.

Para o diretor superintendente, Toni Sando, esse é o momento de investir em receptividade e fazer com que os profissionais do turismo não sejam apenas intermediários entre o visitante e a cidade. “O *Bem Receber* procura criar uma relação de confiança para que o turista sempre possa contar com quem o atende”, garante.

Um bom exemplo do sucesso do programa e do que se pode esperar dessa nova fase são os estandes *Bem Receber*, presentes nas principais feiras e eventos da cidade desde o ano passado. Nessas unidades, os visitantes recebem um catálogo com dicas, descontos e benefícios na cidade, válidos por 6 meses.

E é nos estandes que se pode observar e desfrutar de outra novidade do programa, resultado de uma parceria com a Ingresso Rápido. Os expositores e visitantes das feiras encontram no estande *Bem Receber* facilidades para a compra de ingressos para shows, peças teatrais, jogos de futebol e outras atrações. “Tudo isso para garantir a melhor receptividade aos mais de 10 milhões de visitantes que desembarcam anualmente em São Paulo”, exalta Toni.

TAXISTAS

Segunda turma já está pronta para fazer a diferença

Mais 50 motoristas serão treinados como agentes de recepção

Dando continuidade à proposta de tornar São Paulo referência no atendimento aos turistas, o SPCVB iniciou a segunda etapa do programa *Bem Receber* – módulo *Taxistas*, em que os



motoristas recebem treinamento para que atuem como agentes de recepção aos visitantes. Essa iniciativa é uma parceria da entidade com a Fundação Cásper Líbero e apoio da São Paulo Turismo e Associação Brasileira de Bacharéis em Turismo (ABBTUR).

As aulas são ministradas por professores universitários indicados pela ABBTUR e ocorrem nas dependências da faculdade. O curso é dividido em três etapas, que totalizam 7,5 horas de treinamento e oferecem aos motoristas noções de atendimento e co-

municação, informações sobre lazer e negócios em São Paulo e dicas de apresentação pessoal, postura profissional, gastronomia e consumo de luxo.

“Outro diferencial dessa segunda fase é orientar os participantes quanto à responsabilidade ética ao lidar com clientes, rede hoteleira, restaurantes e toda a estrutura que a cidade oferece”, antecipa a gerente de Relacionamento, Ana Maria Carvalho. “O conteúdo dessa segunda fase é mais dinâmico e baseado em exemplos vivenciados pelos participantes. Com isso, o treinamento fica



ainda mais próximo da realidade, sem abrir mão da conscientização e da importância do turismo para a cidade”.

Os taxistas que participam do programa receberão ainda um adesivo com os dizeres *São Paulo é Tudo de Bom e Nossos Táxis Também*, para uso em seus veículos. Os profissionais

dessa turma atendem hóspedes dos hotéis Slaviero Executive Jardins, Comfort Nova Paulista, Address Cidade Jardim, Pestana São Paulo, Green Place Flat, Sofitel São Paulo, Meliá Jardim Europa, Renaissance e NH Della Volpe.

“Os taxistas serão nossos embaixadores e o primeiro contato dos visitantes com a cidade. Outros motoristas se juntarão a eles em breve, bem como profissionais de outras áreas, e São Paulo certamente será referência em cordialidade e eficiência no país”, conclui Ana.

RELACIONAMENTO

Parcerias estratégicas no litoral paulista

Reuniões no início de abril reforçaram os acordos de cooperação e parceria entre **SPCVB** e entidades representativas do turismo do litoral norte paulista. A Associação de Hotéis, Bares e Restaurantes de Ilhabela (AHBRI) e a Associação Costa dos Alcatrazes (ACA) receberam a avaliação das ações da entidade em 2006 e material de apoio e divulgação, como exemplares do *Guia SPCVB 2007*, mapas da cidade e displays explicativos de Room Tax facultativo.

Para a gerente de relacionamento do **SPCVB**, Ana Maria Carvalho, é importante estreitar os vínculos com estabelecimentos da região. "Ilhabela



Toni Sando apresentando ações aos hotéis associados.

e Costa dos Alcatrazes, em São Sebastião, são destinos estratégicos para auxiliar a captação de eventos internacionais e, conseqüentemente, trazer mais visitantes para São Paulo", afirma.

ENTRETENIMENTO

Num cinema perto de você

Desde 23 de abril, quem vai a um cinema em São Paulo e em outros estados assiste a spots de 30 segundos do vídeo *Celebridades*, parte da campanha "São Paulo é tudo de bom". A ação é fruto de uma parceria entre a rede MovieCom e o **SPCVB** com duração até julho de 2007.

São 13 salas de cinema espalhadas por Aracaju, Araraquara, Franca, Iapatinga, Jaú, Jundiá, Juiz de Fora, Presidente Prudente, Rondonópolis, Boa Vista, Santa Bárbara do Oeste e Taubaté e nos bairros da Penha e Boa Vista, na capital paulista.

DIVERSÃO

Todos os parques de SP



Barbara Flor (SPCVB) em visita de inspeção ao Parque

Todos os parques temáticos de São Paulo já fazem parte do quadro de associados do **SPCVB**. Com a recente associação do Wet'n'Wild, a entidade agora pode sugerir mais uma opção de diversão ao visitante de lazer ou de negócios que chega a São Paulo.

"Possuir um leque de opções interessantes é um dos diferenciais do turista que chega à cidade, e os parques são grandes charmes", destaca Toni Sando. Também fazem parte do quadro de mantenedores da fundação o Parque da Mônica, Playcenter, Parque da Xuxa e Hopi Hari.

TRANSPARÊNCIA

Hotéis exibirão display explicativo de Room Tax

Com o objetivo de evitar interpretações indevidas e garantir clareza e transparência aos hóspedes, o **SPCVB** enviou a todos os hotéis associados um display informativo sobre o Room Tax facultativo, como é conhecido internacionalmente o repasse à entidade.

"Como fundação mantida pela iniciativa privada e sem fins lucrativos, o **SPCVB** tem no Room Tax um de seus principais recursos", explica o vice-presidente financeiro Raul Sulzbacher. Ele lembra que os associados podem adaptar o conteúdo do display – em português e inglês – aos padrões visuais de seus estabelecimentos, caso seja necessário.



Displays visíveis aos hóspedes

CAMPANHA

São Paulo continua tudo de bom

Relançamento da campanha promete repetir sucesso e consolidar slogan

Durante todo o ano de 2006, personalidades como Ana Maria Braga, Luciano Huck, Luana Piovani, João Dória Jr. e Regina Duarte participaram da campanha publicitária "São Paulo é tudo de bom", com veiculação nacional nas principais emissoras de televisão, jornais e revistas. E se no ano que passou o objetivo era mostrar a todo o Brasil características fortes da metrópole, como diversidade, gastronomia, baladas, cultura e negócios, a nova fase da campanha promete aprofundar esses valores e ainda trazer à tona outras qualidades da maior cidade do país.

O **SPCVB** promete ressaltar a versatilidade da metrópole em suas iniciativas de marketing e publicidade, "e tudo de bom que ela tem a oferecer ao visitante", diz o presidente Orlando de Souza. "Vamos divulgar, por exemplo, a incrível infra-estrutura da cidade para eventos médicos, o fato de ela ser sede de importantes competições esportivas e sua rica oferta de opções para o turismo de compras."

O objetivo da campanha é o mesmo: consolidar a imagem positiva de São Paulo como pólo turístico, tanto de lazer quanto de negócios, e estimular o orgulho paulistano. "Os cariocas e os baianos, por exemplo, são muito orgulhosos de suas capitais, e agora os paulistanos também já começam a exaltar as qualidades de sua terra. Não há propaganda melhor para uma cidade do que o orgulho de seus habitantes", conclui Souza.



Novo Guia SPCVB

Maior e mais completo

Guia SPCVB 2007 traz mais páginas e mais opções de lazer na cidade

Assim como no cinema, publicações de sucesso geram seqüências, e não foi diferente com o *Guia SPCVB*, que acaba de chegar a sua segunda edição. “É um verdadeiro espelho do que há de melhor em São Paulo”, definiu o presidente Orlando de Souza. De fato, o novo volume traz informações dos principais segmentos do turismo na cidade e apresenta todos os associados da entidade.



Com 100 páginas a mais que a edição do ano passado – agora são 428 –, o *Guia São Paulo Convention & Visitors Bureau 2007*, desenvolvido pela Must Editora, já está sendo distribuído nos estandes do **SPCVB** instalados em feiras e eventos de turismo no Brasil e exterior, além de consulados de todo o mundo. Também estão nas páginas da publicação 100 novos associados, e os textos continuam disponíveis em três idiomas – além do português, estão também em inglês e espanhol.

“O *Guia* traz tudo que o visitante de negócios ou mesmo de lazer precisa saber para aproveitar São Paulo da melhor maneira possível”, afirma o presidente. A publicação também é uma ferramenta importante na captação de novos eventos nacionais e internacionais para a cidade. “O material nos ajudou a captar e apoiar mais de 100 eventos no ano passado”, aponta Elenice Zaporoli, gerente de Captação Nacional.

Entre textos e imagens, o leitor tem a seu alcance informações turísticas sobre as principais atra-



Orlando de Souza com o *Guia SPCVB 2007*

ções de São Paulo. De opções culturais e de lazer até arquitetura, áreas verdes e compras, nada escapa à publicação, que ainda apresenta os produtos e serviços de seus associados – incluindo até mesmo destinos fora da capital, como Ilhabela e Costa dos Alcatrazes, em São Sebastião.

Foram impressos 10 mil exemplares do *Guia*, em papel reciclado, respeitando a preocupação ambiental da entidade, além de 5 mil mini-CDs com o conteúdo digitalizado.

POR DENTRO

Diretoria executiva toma posse

Cerimônia no MAM marcou início de mais dois anos de gestão

A diretoria executiva do **SPCVB** foi empossada oficialmente no último dia 12 de março, em cerimônia realizada no Museu de Arte Moderna de São Paulo (MAM). Mais uma vez presidida por Orlando de Souza, a diretoria havia sido reeleita por aclamação em janeiro para mais dois anos de gestão à frente da entidade.



A partir da esquerda: Paulo Amorim, Percival Maricato, Valter Patriani, Roosevelt Hamam, Mauricio Bernardino, Orlando de Souza, Raul Sulzbacher, José Rafael Guagliardi, Alexandre Werfel, Alberto de Camargo Vidigal e Annie Morrisey

Além da consolidação das ações realizadas desde 2005, um dos objetivos dos recém-empossados era posicionar São Paulo entre as Top 20 no ranking da ICCA de destinos para eventos – o que já se confirmou. Outra meta é ressaltar a versatilidade da metrópole em suas iniciativas de marketing e publicidade, com o relançamento da campanha *São Paulo é Tudo de Bom*, em maio, e a nova fase do programa *Bem Receber*.

Desde a posse da gestão anterior, no início de 2005, o número de associados saltou de 212 para mais de 450. Em 2004, foram captados e apoiados

15 eventos nacionais e internacionais; só no ano passado, esse número foi superior a 100. “A importância do empenho da diretoria e de toda a equipe durante os últimos dois anos foi o destaque da gestão”, exalta o presidente reeleito.

Empresários e executivos das áreas de comunica-

ção, comércio, serviços, turismo e hotelaria completam a diretoria. São eles: o primeiro vice-presidente Roosevelt Hamam (R. Hamam Eventos), o vice-presidente financeiro Raul Souza Sulzbacher (Câmara dos Dirigentes Lojistas do Shopping Center Iguatemi), os vice-presidentes Alberto de Camargo Vidigal (ABLA), Alexandre Leite Werfel (Inforpress Assessoria de Comunicação), Annie Morrisey (Atlantica Hotels International), José Rafael Guagliardi (Alcântara Machado Feiras de Negócios), Mauricio Bernardino (ABIH-SP) e Percival Maricato (Abrasel-SP) e os diretores conselheiros Paulo Amorim (Tom Brasil) e Valter Patriani (CVC).

PUBLICIDADE

Você acha que Nova York faz mais eventos que São Paulo? Errou.

São Paulo, 11º lugar das Américas em número de eventos realizados. São Paulo conquistou o primeiro lugar nos rankings, realizado pela ICCA, International Congress & Convention Association. São Paulo é a cidade que mais realizou eventos internacionais nos últimos dois anos. São Paulo é o destino de escolha de São Paulo Convention & Visitors Bureau. São Paulo é o destino de escolha de São Paulo Convention & Visitors Bureau. São Paulo é o destino de escolha de São Paulo Convention & Visitors Bureau. São Paulo é o destino de escolha de São Paulo Convention & Visitors Bureau.



Nova peça publicitária do **SPCVB** nas principais publicações do país celebra a excelente classificação de São Paulo na ICCA.

EXPEDIENTE

EM DIA é uma publicação trimestral da Fundação 25 de Janeiro / São Paulo Convention & Visitors Bureau. Alameda Ribeirão Preto, 130 - 12º andar - São Paulo, SP, CEP 01331-000. Tel: 11/3289-7588, fax: 11/3285-1520, spcvb@spcvb.com.br. Direção: Toni Sando. Coordenação: Ana Maria Carvalho. Apoio: Bruna Zara e Bárbara Flor. Produção: Scritta – Serviço de Imprensa Ltda. Divisão de Publicações. Jornalista Responsável: Paulo Piratininga (MTPS 17.095). Redação: Bruno Viécili (MTb 43.517). Diagramação: Edgar Pêra (MTb 14.336). Revisão: Júlio Yamamoto. Tiragem: 2 mil exemplares. É permitida reprodução das matérias, desde que citada a fonte.